

CONTENTS

ix	Preface by John Tyrrell
xi	Acknowledgements
xii	Sources of Illustrations
xiii	Editor and Translator's Note
17	I Leoš Janáček: A Biographical Sketch
31	II SPEECH MELODY AND CZECH NATIONALISM
36	The Language of our Actors and the Stage
39	Moravany! Morawaan!
45	Spare Time
48	He Had an Excellent Ear
51	Smetana's Daughter
58	Two London Speeches
63	III WHAT I ADMIT
69	How Ideas Came About
76	How Musical Talent Manifests Itself
80	<i>The Fiddler's Child</i>
84	Around <i>Jenůfa</i>
92	<i>The Excursions of Mr Brouček</i>
97	Crossroads
103	In the Year 1874
105	What I Admit
108	<i>Concertino</i>
111	<i>Glagolitic Mass</i>
115	It's Dusk
120	An Interview in the Journal <i>Literární svět</i>
125	The Development of Opera

129 IV PERFORMANCES AND COMPOSERS

136 The National Theatre in Brno

142 Antonín Dvořák and Brno;

The Bartered Bride and *Carmen* [1886]

145 The Academy of Music in Prague

148 *Carmen* and *The Bridegrooms* [1887]

150 *The Two Widows*

153 *Dalibor* [1888]

156 *The Bartered Bride* and *The Secret*

159 *Carmen* [1891]

160 *Eugene Onegin*

164 *Dalibor* [1891]

167 *A Mozart Celebration*

170 *Roméo et Juliette* by Charles Gounod

172 *The Tales of Hoffmann* by Offenbach

174 *Cavalleria rusticana*

176 *The Queen of Spades*

180 Dr Antonín Dvořák and Brno

183 My Memory of Smetana

185 Looking Back at Antonín Dvořák

188 The Creative Mind

192 On Beethoven

194 It Raises the Alarm

197 V TRAVEL AND PLACES

203 A Few Words from a Holiday Journey I

207 A Few Words from a Holiday Journey II

211 A Few Words from a Holiday Journey III

216 Berlin

222 'Basta!'

229 The Sea, The Land

235 Biographical Index

243 Index

252 Index of Janáček's Works in the Text

254 Selected Bibliography

INDEX

- affect, 84, 89, 98, 99, 101
 Alexeiev, 213
 Algarotti, Count Francesco, 203,
 211, 235
 Aosta, Duke of, 227
 apperception, 84, 89
 Arndt-Ober, Margarete, 219
 Auber, Daniel,
 Fra Diavolo, 153
 Auric, Georges, 132, 192
 Bach, C.P.E., 224
 Bach, Johann Sebastian, 113
 Preludes and Fugues, 21
 Balfe, Michael,
 The Bohemian Girl, 153
 Bartók, Béla, 132
 Bartoš, František, 25, 45, 199, 235
 Batka, Dr Richard, 44, 235
 Bečva (river), 97, 98
 Beethoven, Ludwig van, viii, xiv,
 19, 66, 83, 85, 107, 113, 121,
 122, 127, 134, 192, 212
 Missa solemnis, 22, 192–193
 benefit performances, 136, 159, 172
 Berg, Alban, 123, 235
 Wozzeck, 120, 123, 135
 Berlin, viii, 29, 123, 143, 192, 199,
 201, 216–217, 221, 233–234
 Berlin State Opera, 216, 219–
 220
 Berlioz, Hector, ix, 187
 Bertramka, 194–196
 Beskydy (mountains), 97
 Bezruč, Petr,
 Silesian Songs, 26
 Bie, Oscar, 233, 235
 Bienenfeld, Dr Elsa, 44, 235
 Bílý, František, 103, 235
 Bizet, Georges,
 Carmen, viii, 133, 142, 144, 148,
 150, 153, 159
 Blahoslav, Jan, 235
 Musica, 85,
 Blaník (mountain), 189
Blätter der Staatsoper und der
Städtischen Oper (magazine), 125
 Blažek, Dr V., 194
 Blažek, Zdeněk,
 Leoš Janáček: Hudebně teoretické
 dílo, 48
 Bohemia, xvi, 36, 51, 131, 134, 142,
 147, 185, 200, 219
 Boulton, Adrian, 29
 Brahms, Johannes, 24
 Brescia, 132
 Brno, viii, xi, xiii, xiv, 19–27, 30,
 34, 36, 38, 44, 75, 76, 84, 86, 104,
 107, 108, 114, 120–121, 131–
 132, 136–137, 140, 142–143,
 154, 179, 180, 181–182, 186,
 192, 199, 204, 216, 217, 220, 221
 Beseda brněnská (the Brno
 Beseda Club), 24, 158, 160, 167
 Beseda Choral Society, 21, 24,
 134
 Beseda Hall, 21
 Beseda Philharmonic Society,
 114
 Czech Teachers' Institute, 20,
 23, 24, 26

- Janáček Academy of Musical Arts, 145
 National Theatre Association, 33
 National Theatre, viii, 136, 188
 Organ School, 24, 26, 76
 Provisional Czech Theatre, 24, 25, 136, 142, 148, 150, 153, 156, 164
 Queen's Monastery, 19, 120, 121, 217
 Russian Circle, 200
 Society of the Friends of the Arts, The, 180, 182
 Stadttheater, 136, 138
 university, 29
 Brod, Max, 28, 66, 95, 105, 106, 107
 Bruneau, Alfred, 84
 Burian, Karel, 165, 168–169, 171, 173, 175, 235
 Burney, Dr Charles, 19
 Busoni, Ferruccio, 132
 Čapek, Jan of Sány and Hukvaldy, 206, 235
 Čapek, Josef, 235
 Čapek, Karel, 235
 The Makropulos Affair, 120, 122
 Casella, Alfredo, 132
 Čech, Karel, 183
 Čech, Leandr, 103, 235
 Čech, Svatopluk, 136, 235
 The Fiddler's Child, 80
 The Excursions of Mr Brouček, 92–96
 Červinková-Riegrová, Marie, 163, 236
 Charpentier, Gustave,
 Louise, 132
 Chlumský, Antonín (Teltscher), 173, 236
 Chopin, Frédéric, 134
 Čvanová, Alexandra, 114, 236
 SS Cyril and Methodius, 114, 122, 236
 Czech language (brief introduction to), xvi
 Czech language (Janáček's interest in), x, 33, 37–38, 40–41, 139
 Czech Philharmonic Orchestra, 80, 132
 Czechoslovakia, xi, xvi, 45, 80, 120, 145, 229
 (see also Bohemia, Moravia, Slovakia)
Dalibor (magazine), xiii, 183
 Dalla Croce, Giovanni, 224, 236
 Daržan (Darjean?), xiv, 213
 Debussy, Claude, 66, 107, 132
 defenestration of Prague, 211
 Delibes, Léo, 212, 236
 Dent, Edward, 231, 236
Divadelní šepťy ['Theatre Whispers'] (magazine), 188
 Doležil, Hubert, 93, 236
 Dostoyevsky, Fyodor
 Mikhailovich, 29, 66, 107, 122
 House of the Dead, 105, 200
 Downes, Olin, 134, 135
 Dresden, 132
dumka, plural *dumky*, 180–181
 Dušek, František Xaver, 194–195
 Dušková, Josefa, 194
 Dvořák, Antonín, viii, xiv, 21, 23, 24, 33, 34, 66, 107, 134, 142, 176, 180–181, 183, 185–187
 Dumka, op. 35, 180
 Dumky for piano, violin and cello, 180, 200
 Hussite overture, 134, 181–182, 187
 Kajetán Tyl, 187
 St Ludmila, 142, 143, 187
 Moravian Duets, 22
 Rhapsodies, 181, 200
 Requiem, 187
 Serenade for Strings, 22, 180

- Slavonic Dances*, 200
The Spectre's Bride, 181, 185–186
 operas:
 Armida, 181, 187
 Dimitrij, 200
 Horymír's Leap (sketch), 180–181
 The Cunning Peasant, 153
 The Jacobin, 19
 tone poems: *The Golden Spinning Wheel*, *The Noonday Witch*, *The Water Goblin* and *The Wood Dove*, 180
 Dvořáková, Anna (née Čermáková), 186, 236
 Dyk, Viktor, 92, 95, 236
 Elbe (river Labe), 97
 England, 29, 201, 229
 Erben, Karel Jaromír, 236
 Kytice ['The Garland'], 181
 Ernst, H.W., 213, 236
 Fachiri, Adila, 231, 236
 Fedorov, 213
 Felix, Tom, 212
 Fibich, Zdeněk, 236
 Šárka, 93, 94
 Firkušný, Dr Leoš, xiii
 Leoš Janáček kritikem brněnské opery
 Foerster, Josef Bohuslav, 236
 Eva, 36
 folk music, 33, 163
 Moravian, x, 33
 Russian, 179
 folk song(s), 47, 60–61, 65, 95, 199
 Czech, 60
 English, 33, 58, 60
 French, 60
 Moravian, 47, 131
 Folkestone, 229
 Förster, Josef, 186, 236
 Franke, 212, 213
 Frankfurt, 120, 123, 216
 Frederick the Great, 216, 219
 Freud, Sigmund, 131
 Fromm, K., 186
furiant (dance), 176
 Fužer, Eženi (Fougérés, Eugénie), 211
 Fürstová, Karolina, 165, 169, 236
 Gabrielli, Andrea, 224, 237
 Gabrielli, Giovanni, 224, 237
 Galkin, N.V., 214, 237
 Gallus, Jacob (Handl), 224, 237
 Gellner, František, 92, 95, 237
 Geriam, Laria, 213
 Germany, 229
 Glaucon, 48, 50
 Glinka, M., 213, 237
 Gogol, Nikolai Vasilievich, 27, 201
 Gollidej (Holliday?), 211, 214
 Gounod, Charles, 237
 Faust, 170
 Roméo et Juliette, viii, 170
 Grieg, Edward, 199
 Grill, Leo, 22
 Gruenberg, Louis, 237
 The Daniel Jazz, 225, 226
 Hájov (hill), 116
 Hamburg, 199
 Hassler, Hans Leo, 224, 237
 Haydn, Josef, 21, 113, 224
 Hayner, Herbert, 58
 Helfert, Dr Vladimír, 92, 237
 Helm, Brigitta, 234, 237
 Hemsterhuis, François, 101, 237
 Hertzka, Emil, 105
 Hindemith, Paul, 30, 132
 Kammermusik No. 2, 222
 Hipp's chronoscope, 39, 48
 Hloušková, Marie, 114, 237
 Hofmann, Josef, 75, 237
 Holland, 229
 Holý, Josef, 92, 95
 Holy, Karl, 220
 Honegger, Arthur, 132
 Cello Sonata, 222

- Hoppe, Dr Bedřich, 181, 237
 Hoppová, Olga, 181
 Hradčany, 97, 100, 105, 185
Hudební besídka (magazine), xiii, 58
Hudební listy (magazine), xiii, 24, 76, 136, 142, 145, 148, 150, 153
Hudební revue (magazine), xiii, 80, 84, 185
 Hukvaldy, 19, 26, 30, 111, 115, 117, 119, 127, 234
 Hummel, J.F., 181, 237
 Hus, Jan, 185
 Husinec, 185
 Illner, Dr Josef, 238
King Vondra XXVII's Feast, 95
 improvisation, 74, 77
 instrumentation (Janáček's view of), 67, 80–81, 83
 International Society for Contemporary Music (ISCM), 222
 Janáček, František (brother), 200
 Janáček, Jan (uncle), 20
 Janáček, Jiří (father), 19, 20
 Janáček, Vladimír (son), 23, 201
 Janáčková, Amalie (née Grulichová), 19, 20, 23
 Janáčková, Olga (daughter), 23, 25, 34, 201
 Janáčková, Zdenka (née Schulzová), 22, 23
 Janke, Dr Zikmund, 92, 95, 238
 Javorina (hill), 47
 Jeritza, Maria, 41, 234, 238
 Jílek, František, 169, 173, 238
 Jöken, K., 219
 Jokl, P. Gregorius Franciscus, 103, 238
 Kamenec (branch of river Ondřejnice), 116
 Kareš, Vilém, 155, 157–158, 238
 Karlův Týn, 186
 Kleiber, Erich, 30, 220, 234, 238
 Klemperer, Otto, 30
 Komoň (mountain), 111
 Korngold, Erich, 226, 238
 Korngold, Dr Julius, 44, 108, 110, 238
 Kott, Antonín, 152, 157–158, 163, 238
 Kovařovic, Karel, 26, 27, 148, 238
The Bridegrooms, viii, 148–149
Psohlavci ['The Dogheads'], 36
 Křenek, Ernst, 192, 238
Jonny spielt auf, 121, 123
 Křížkovský, Pavel, 20, 21, 113, 121, 238
 Kronstadt (fortress), 206
 Krtička, Eduard and Krtička, Hugo, 186, 238
 Kücken, F.N., 213, 238
 Kvapil, Jaroslav, 114, 238
Květy (magazine), 136, 140
 Labroca, Mario, 226, 238
 Lariv, 213
 Lassus, Orlandus, 20
 Laško, 19
 Leeds Festival, 142
 Leipzig, 22, 23, 199
 Conservatoire, 22, 193
 Gewandhaus, 22
 leitmotif, 90, 162
 Leoncavallo, Ruggiero, *I Pagliacci*, 132
 Lermontov, Mikhail Yurievich, 200
Lidové noviny (newspaper), xiii, 24, 39, 45, 48, 51, 92, 105, 111, 176, 180, 188, 192, 194, 203, 207, 211, 216, 222, 229
Listy hudební matice (magazine), xiii, 97
 Liszt, Franz, xiv, 24, 190, 213
St Elizabeth (Die Legende von der heiligen Elisabeth), 187

- Literarische Welt, Die* (magazine), 192
- Literární svět* (magazine), vii, xiii, 85, 120
- Litomyšl, 51, 53
- London, vii, 29, 58–60, 80, 234
- Covent Garden, Royal Opera House, 132
- Czechoslovak Club, 58
- Czech Society of Great Britain, 58
- School of Slavonic Studies, 58
- Loos, Adolf, 131
- Lortzing, Albert,
- Zar und Zimmermann*, 153
- Luháčovice, 51, 53, 111, 114, 115, 118, 122
- Mácha, Karel Hynek,
- Máj* ['May'], 125
- Macháček, S.K., 149, 239
- Mahen, Jiří, 92, 95, 239
- Mahler, Gustav, 131
- Malipiero, Gian Francesco, 239
- Le stagione italiane*, 226
- Marcello, Benedetto, 224, 239
- Masaryk, Tomáš Garrigue, 27, 45, 58, 131, 239
- Mascagni, Pietro, 114, 174, 239
- Cavalleria rusticana*, viii, 132, 133, 174
- Mašek, Karel, 92, 95
- Maxantová, Anuše, 144, 148, 157–158, 159, 239
- Mendel, Řehoř, 131
- Mendelssohn, Felix, xiv, 213
- melodrama, 136–137
- Meyerbeer, Giacomo, 170, 239
- Mikota, Jan, 229, 239
- Milan, 132
- Milhaud, Darius, 132
- Miličová, Mme, 227
- Moravany, vii, 34, 39, 41, 44
- Moravia (see also Lašsko, Slovácko, Valašsko), xiii, xvi, 19, 24, 34, 38, 47, 51, 97, 111, 131, 136, 139, 140, 142, 180, 199, 200
- Moravian dances, 176, 179
- Moravian Teachers' Choral Society, 26
- Moravská orlice* (magazine), xiii, 76
- Moravská Ostrava, 30
- Moravská revue* (magazine), xiii, 36
- Moravské listy* (magazine), xiii, 24, 156, 159, 160, 164, 167, 170, 172, 174
- Moscow, 160, 176, 200, 209
- Bolshoy Theatre, 160
- Conservatoire, 163
- Mozart, Wolfgang Amadeus, viii, xiv, 127, 134, 167, 194–195, 196, 224
- Don Giovanni*, 194–195
- 'Jupiter' Symphony*, 168
- Le nozze di Figaro*, 194
- Requiem*, 22, 167–168
- Mozarteum, Salzburg, 181, 194–195
- Mrázek, Václav, 157, 239
- Mucha, Alphonse, 131
- Munich, 199
- Muzyka* (magazine), 201
- Nansen, Fridtjof, 211, 213
- Národní listy* (newspaper), xiii, 45
- National Theatre of Moravia, 36, 38
- Nejedlý, Dr Zdeněk, 44, 85, 92, 93, 114, 122, 239
- Němeček, Ladislav, 114, 239
- Neue Freie Presse*, 108
- Neumann, Alois, 213
- Neva (river), 205
- Newmarch, Rosa, 29, 58, 59, 60, 201, 231, 239
- New York, 29

- The New York Times*, 134, 135
 Nicolai, Otto, 213, 239
 Nikisch, Artur, 199
 Nizhny Novgorod (now Gorki),
 200, 209
 Novák Arne, 192, 239
 Novák, Vítězslav, 239
 The Zvíkov Imp, 142
Nový život (magazine), 69
 Oettingen, 199
 Offenbach, Jacques, 133, 172
 The Tales of Hoffmann, viii, 172
 Olomouc, 20, 111, 142, 143, 224
 Ondříček, František, 158, 239
 Ondrúšek, František, 126, 239
 opera (Janáček's views on), 5, 90,
 123, 125, 137–138, 165
 operetta, 139
Opus musicum (magazine), 69, 115
 Orlík, 185
 Ostrčil, Otakar, 80
 Ostrovsky, Alexander
 Nikolaievich, 201
 Palestrina, Giovanni Pierluigi, 20,
 127, 168
 Pardubice, 39
 Paris, 23, 132, 199
 Pavlovsk, 214
 Pechorin, 213
 Peterhof, 206
 St Petersburg, 69, 163, 199, 200,
 201, 204–207, 209–210, 212,
 214–215
 Conservatoire, 163, 214
 Imperial Opera, 163
 Pirchan, Emil, 220
 Piuže, 213
 Pivoňka, Alois, 168, 171, 173, 240
 Plato, 49
 Plzeň, 207
 Poland, 200, 201
 Popelková, Ema, 194–195
 Potsdam, 216
 Poulenc, Francis, 132
 Prachatice, 185
Prager Abendblatt (newspaper), 105
Prager Tagblatt (newspaper), 105
 Prague, viii, xiii, 21, 25, 28, 29, 39,
 45, 95, 103, 120, 132, 134, 147,
 183, 185, 186, 199, 202, 203,
 204, 205, 208, 209, 224
 Academy of Musical Arts, The,
 145
 Conservatoire, 145–146
 Mozart Society, 196
 National Theatre, 26, 27, 36, 51,
 57, 92, 120–121, 145, 147, 148,
 149, 183, 205
 Neues Deutsches Theater, 132
 Organ School, 21, 22, 103, 145–
 146
 Provisional Theatre, 131, 136
 Society of Contemporary Music,
 132
 Prečan, Dr Leopold, 111
 Preissová, Gabriela, 25
 Gazdina roba ['The Farmer's
 Woman'], 36
 Příbram, 186
 Procházka, František Serafín, 92,
 95
 Prokofiev, Sergei Sergeievich, 133
 Prussian Academy of Arts, 29
 Pták, Bohumil, 187, 240
 Puccini, Giacomo,
 La Bohème, 132
 Madama Butterfly, 132, 185, 187
 Tosca, 132
Pult und Taktstock (magazine), 108
 Pushkin, Alexander Sergeievich,
 211
 The Bronze Horseman, 203, 211,
 213
 Eugene Onegin, 160
 The Queen of Spades, 177–178
 Racek, Dr Jan (ed.),

- Leoš Janáček: Fejetony z Lidových novin*, xi, xiii
Triptychon, 45
- Radhošť (mountain), 97, 98
- Ravel, Maurice, 132, 192
Tzigane, 222
- Rebikov, V.I., 90, 240
- Reinecke, Carl H.C., 192–193, 212, 240
- Rektorys, Artuš
Korespondence Leoše Janáčka s Otakarem Ostrčillem, 80
- Respighi, Ottorino, 132
- Ricci, Federico and Ricci, Luigi,
Crispino e la comare, 153
- Rieti, Vittorio, 226, 240
- Riga, 209
- Rille, Albert, 181, 240
- Říp (mountain), 185, 186
- Rixdorf, 216, 219
- Rome, 132
- Rossini, Giacomo, 170
- Rost, 213
- Roussel, Albert, 240
Joueurs de flûte, 226
- Rozkošný, Richard, 240
Svatojanské proudy ['The Rapids of St John'], 150
- Rubinstein, Anton, 199, 200, 214, 240
- Ruggles, Carl, 227, 245
- Russia, 133, 200–201, 213
- Ryba, J., 186
- Rychaltice, 19
- Saint-Saëns, Charles Camille, 23, 24, 133, 174, 199
- Sans Souci, 216, 218
- Šalda, František Xaver, 240
The Child, 120, 122
- Salzburg, 181, 194, 196, 201
- Scarlatti, Alessandro, 224, 240
- sčasování* (Janáček's own term for rhythm), 84, 88
- sčasovka* (Janáček's own term for a short rhythmic figure), 48, 49, 84, 89
- Schaubühne* (magazine), 105
- von Schillings, Max, 220, 240
- Schnabel, Alexander M., 226, 227, 240
- Schoenberg, Arnold, 30, 124, 134, 229, 234, 241
Serenade op. 24, 222, 226, 228
Die verklärte Nacht, 132
- Schreker, Franz, 124, 234, 241
- Schubert, Franz, 12, 213
- Schumann, Clara, 199
- Schumann, Robert, ix
- Shilovsky, Konstantin, 160
- Silesia, 47, 142
- Šír, František, 165, 175, 240
- Sittová-Petzoldová, Marie, 186, 241
- Sittová, Žofie, 171, 173, 241
- Škroup, František, 241
Kde domov můj ['Where is my Homeland'], 186–187
- Skryabin, Alexander, ix
- Slovácko, 36
- Slovakia, xvi, 120
- Smetana, Bedřich, xiii, xiv, 24, 33, 35, 43, 51, 53–57, 66, 85, 103–104, 107, 133–134, 145, 156–158, 176, 183, 188–191
- operas:
The Bartered Bride, viii, 136, 140, 142–144, 150, 151, 156, 164, 165, 188, 190
Dalibor, viii, 34, 153–154, 164–165
The Devil's Wall, 156, 188
The Kiss, 56, 153, 188
Libuše, 93, 95, 188
The Secret, viii, 156–157
The Two Widows, viii, 150, 155

- Má vlast* cycle
Vyšehrad, 97, 103, 188
Vltava, 97, 103, 134, 188
Šárka, 188
From Bohemia's Fields and Groves, 188, 207
Tábor, 39, 43, 188
Blaník, 188
- Smetanová-Hejdušková, Zdeňka, vii, x, 34, 51–57, 241
- Society for the Promotion of Church Music in Moravia, 24
- Socrates, 49
- Soot, Fritz, 219, 241
- speech melody, x, 33, 34, 37–38, 41–44, 46, 53, 65–66, 85–86, 91, 121, 162
- Špilberk (hill), 84, 86
- spletna, 111
- Štědroň, Dr Bohumír, 115
Janáček in Letters and Reminiscences, ix
Leoš Janáček kritikem brněnské opery v letech 1890–1892, xi, xiii
- Stehle, Johann G.E., 186, 241
- Steinmayer, F.G., 199
- Stösslová, Kamila, 27, 29, 30, 115, 194, 241
- Straková, Dr Theodora,
Musik des Lebens, xi
- Strakonice, 185, 186
- Strauss, Johann, 214
- Strauss, Richard, 28, 44
Elektra, 132
Der Rosenkavalier, 132
Salome, 132
- Stravinsky, Igor, 132, 133, 134
Piano Sonata, 222, 226
- Štrbské Pleso, 120, 122
- Stroupežnický, Ladislav, 241
The Zvíkov Imp, 142, 144
- Šubert, František Adolf, 145
- Suk, Josef, 28, 105
- Švanda ze Semčic, Pavel, 152, 241
- Svatopluk choral society, 21
- Szymanowski, Karol, 226, 241
- Tábor, 189
- Tagore, Rabindranath, 29, 34, 45
- Tatra Mountains, 120
- Tauber, Stanislav, 114, 241
- Tausky, Vilem and Margaret,
Leoš Janáček: Leaves from his Life, ix
- Tchaikovsky, Modest Ilyich, 177, 241
- Tchaikovsky, Piotr Ilyich, 24, 33, 132, 160–163, 176, 179
Eugene Onegin, viii, 132, 133, 160, 163
The Queen of Spades, viii, 132, 133, 176, 179
Serenade for Strings, 160
- Titian, 222
- Tolstoy, Count Lev Nikolaievich,
Anna Karenina, 200
The Kreutzer Sonata, 201
- Trieste, 227
- Trutnov, 142, 143
 Trutnov Choral Society, 143
- Universal Edition, 27, 105
- Valašsko, 97
- Värner, Charlotte, 219
- Vaughan Williams, Ralph, 29
Three Rondos, 222
- Vávra, Antonín, 183
- Venice, 29, 201, 222, 224, 227
La Fenice, 224
- Venkov* (magazine), xiii, 115
- Verdi, Giuseppe, 133, 174, 224
Falstaff, 132
Otello, 165
- Veselý, Adolf, xiii
- Vienna, 22, 24, 34, 131, 143, 199, 201, 214
 Conservatoire, 23
 Court Opera, 43–44

- Vlissingen, 229, 232
 Vltava (river), 97, 100, 183, 186, 188, 189
 Vogel, Jaroslav, 66, 97, 115, 135
 Sv Vojtěch (St Adalbert Church), 185–186
 Volga (river), 200, 229, 233
 Votkinsk, 163
 Vrchlický, Jaroslav, 142, 241
Amarus, 69, 71, 74
 Vyatka, 163
 Vymazal, František, 114, 241
 Vyšehrad, 185, 189
 Wagner, Richard, ix, xiv, 155, 190, 212, 213, 224
 Warsaw, 181, 205, 209
 Conservatoire, 201
 Philharmonic, 134, 187
 Weber, Carl Maria von, ix
 Weill, Kurt, 192
 St Wenceslas, 114, 120, 242
 Willaert, Adrian, 224, 242
 Witt, Franz, 113, 181, 186, 242
 Wollnerová, Marie, 148, 152, 155, 158, 159, 168, 171, 175, 242
 Wood, Sir Henry, 80, 242
 Wundt, Dr Wilhelm M., 101, 242
 Yanovich, sisters, 212
 Yuryevskaya, Zinaida, 219, 234, 242
 Zajc, Ivan, 242
The Abduction of the Sabine Women, 164
 Žakobs, Edvard (Jacobs, Edward), 211, 214
 Zarlino, Gioseffo, 224, 242
 Zemlinsky, Alexander, 132, 242
 ze Žerotína, Karel starší, 142
 Žerotín Olomoucký, 142–143
 Zhukovsky, Vasily Andreievich, 26, 201
 Žofín (island), 183
 Academy (Žofinská Akademie), 183
 Zweig, Fritz, 229, 234, 242
- N.B. Page numbers in italics refer to Biographical Index.

Index of Janáček's Works in the Text

- Amarus, 25, 47, 66, 69–75
- Ballad of Blaník, The (Balada blanická), 27
- Beginning of a Romance, The (Počátek románu), 25
- Capriccio, 29
- Čarták on the Solán (Na Soláni Čarták), 27
- Choral Fantasy for Organ (Chorální fantasie), 21
- Concertino, vii, xiii, 28, 108, 120
- Cunning Little Vixen, The (Příhody lišky Bystroušky), xv, 24, 28, 30, 97, 122
- Dances from Laško (Lašské tance), 25
- Danube, The (Dunaj), 30
- Death (Smrt), 200
- Diary of One Who Disappeared (Zápisník zmizelého), 24, 28, 47, 115
- Eternal Gospel, The (Věčné evangelium), 27, 47
- Excursions of Mr Brouček, The (Výlety páně Broučkovy), vii, 26, 27, 47, 67, 80, 92–96
- Fate, The (Osud), xv, 26, 27, 45, 46
- Fairy Tale for Cello and Piano (Pohádka), 26, 200
- Fiddler's Child, The (Šumařovo dítě), vii, 27, 47, 80–83
- Four Male-Voice Choruses (Čtveřice mužských sborů), 24
- From the House of the Dead (Z mrtvého domu), 29, 30, 67, 115, 120, 122, 200, 201, 202
- Glagolitic Mass (Glagolská mše), vii, 29, 67, 111–114, 120, 122, 202
- Idyll (Idyla), 22, 180
- If Only You Knew (Dež viš), 47
- In the Mists (V mlhách), 26
- Jenůfa (Její pastorkyňa), vii, 25–26, 27–28, 34, 36, 39, 40–41, 43, 47, 65, 67, 84–86, 91, 105, 107, 108, 148, 187, 201, 216, 220
- Kačena divoká *see* Wild Duck
- Kantor Halfar *see* Schoolmaster Halfar
- Kašpar Rucký, 27
- Kát'a Kabanová, 28, 46, 115, 116, 201, 229, 233
- Lachian Dances *see* Dances from Laško
- Makropulos Affair, The (Věc Makropulos), 28, 105, 107, 115, 120, 122, 202
- March of the Blue Birds (Pochod modráčků), 217
- Maryčka Magdónova, 26, 47
- Mládí *see* Youth
- Nursery Rhymes (Říkadla), 29
- Osud *see* The Fate
- On the Overgrown Path (Po zarostlém chodníčku), 26
- Rákoš Rákóczy, 25

- Šárka, 25, 47
 Schluck und Jau (fragment), 30
 Schoolmaster Halfar (Kantor Halfar), 26, 47
 Seventy Thousand (Sedmdesát tisíc), 26, 47
 Sinfonietta, 28
 Songs of Hradčany (Hradčanské písničky), 27
 String Quartet, First (Kreutzer Sonata)
 (1. smyčcový kvartet z podnětu Tolstého Kreutzerovy sonáty), 26, 28, 201, 222, 231
 String Quartet, Second, 'Intimate Letters',
 (2. smyčcový kvartet 'Listy důvěrné'), 29, 30, 202
 Suite for Strings (Suita pro smyčcový orchestr), 22
 Suite for Orchestra, The (Suita for orchestr op. 3), 25
 Taras Bulba, 27, 46, 201
 Wandering Madman, The (Potulný šílenec), 29
 Wild Duck, The (Kačena divoká), 24
 Wolf's Trail, The (Vlčí stopa), 27
 Youth, Wind Sextet (Mládí, dechový sextet), 28, 217, 231

Folk music arrangements

- Silesian Songs, arr. of 10 folk songs, 45, 47, 58

Folk song editions

- With František Bartoš*: A Bouquet of Moravian folk songs
 [Kytice z národních písní moravských], Telč 1890, 45, 47
 The Brigand's Song [Zbojnická], in Moravian Folk Poetry in Songs [Moravská lidová poesie v písních], Telč 1908, 45, 47

Writings

- Complete Harmony Manual [Úplná nauka o harmonii], Brno 1911–12, 45, 46, 76
 The Composition of Chords and their Connections [O skladbě souzvukův a jejich spojův], Prague 1897, 45, 46, 76
 Singing Teaching Manual [Návod pro vyučování zpěvu], Brno 1899, 76
 Triptychon (3 feuilletons), ed. Jan Ráček, Prague 1948, 45, 46

N.B. English translation precedes the original title.